



## Consejo de Seguridad

Distr.  
GENERAL

S/24900/Add.99  
3 de diciembre de 1993  
ESPAÑOL  
ORIGINAL: INGLÉS

---

NOTA VERBAL DE FECHA 3 DE DICIEMBRE DE 1993 DIRIGIDA AL PRESIDENTE  
DEL CONSEJO DE SEGURIDAD POR EL SECRETARIO GENERAL

El Secretario General saluda atentamente al Presidente del Consejo de Seguridad y, de conformidad con el párrafo 8 de la resolución 816 (1993) del Consejo de Seguridad, de 31 de marzo de 1993, tiene el honor de señalar a su atención información adicional recibida de la Fuerza de Protección de las Naciones Unidas (UNPROFOR) sobre presuntas violaciones de la prohibición de efectuar vuelos en el espacio aéreo de Bosnia y Herzegovina.

Entre el 30 de noviembre y el 2 de diciembre de 1993, al parecer hubo cuatro vuelos de aviones o helicópteros en el espacio aéreo de Bosnia y Herzegovina, que no estaban exentos de la prohibición establecida en el párrafo 1 de la resolución 816 (1993), ni autorizados por la UNPROFOR con arreglo al párrafo 2 de esa misma resolución. Los pormenores del itinerario de esos vuelos figuran en el anexo I de la presente nota verbal. Además, al parecer hubo un vuelo el 26 de noviembre de 1993 del que no se informó previamente. Los pormenores del itinerario de ese vuelo figuran en el anexo II de la presente nota verbal.

El número total de vuelos estimados como presuntas violaciones de la prohibición asciende actualmente a 1.018.

## ANEXO I

Información sobre vuelos realizados en el espacio aéreo de Bosnia y Herzegovina sin autorización de la Fuerza de Protección de las Naciones Unidas

(30 de noviembre a 2 de diciembre de 1993)

Número de orden	Fecha	Comienzo	Terminación	Observaciones	Dirección, velocidad y altura
1037	30 de noviembre	11.16	11.16	El equipo de observadores militares de las Naciones Unidas en Banja Koviljaca observó que una aeronave Gazelle aterrizaba y luego despegaba en dirección norte desde el helipuerto situado en la ribera occidental del río Drina en Zvornik. El vuelo no autorizado ocurrió en una zona controlada por los serbios de Bosnia.	Norte Desconocida Baja
1038	30 de noviembre	11.49	11.55	El Sistema Aerotransportado de Alerta y Control (AWACS) estableció contacto por radar con una aeronave que volaba a 35 kilómetros al norte de Banja Luka dirigiéndose al norte. El contacto por radar se perdió a 50 kilómetros al norte de Banja Luka, cuando la aeronave había cruzado al sector occidental. Este vuelo no autorizado ocurrió en una zona controlada por los serbios de Bosnia.	Noroeste 115 nudos 3.500 pies
				[1° de diciembre: no se notificaron violaciones]	
1039	2 de diciembre	12.14	12.22	El AWACS estableció contacto por radar con una aeronave que volaba a 12 kilómetros al sur de Bijeljina dirigiéndose al norte. El contacto indicó un viraje hacia el sur a 3 kilómetros al norte de Bijeljina y finalmente se perdió a 5 kilómetros al oeste de Bijeljina. El vuelo no autorizado ocurrió en una zona controlada por los serbios de Bosnia.	Diversas Lenta 2.800 pies
1040	2 de diciembre	23.19	23.35	El AWACS estableció contacto por radar con una aeronave que volaba a 20 kilómetros al sur de Gorni Vakuf y se perdió a 4 kilómetros al este de Posusje. El vuelo no autorizado ocurrió en una zona controlada por los croatas de Bosnia.	Sur 100 nudos Baja

ANEXO II

Información sobre vuelos realizados en el espacio aéreo de Bosnia y Herzegovina sin autorización de la Fuerza de Protección de las Naciones Unidas

(26 de noviembre de 1993)

Número de orden	Fecha	Comienzo	Terminación	Observaciones	Dirección, velocidad y altura
1036	26 de noviembre	8.26	8.43	Un caza de la OTAN estableció contacto visual con un helicóptero MI-8 que volaba en dirección este, 4 kilómetros al norte de Tomislavgrad. El caza perdió contacto pero lo volvió a establecer a 15 kilómetros al noreste de Posusje cuando el helicóptero se dirigía al suroeste. El helicóptero aterrizó poco después en Posusje. El caza de la OTAN observó que había tres helicópteros (dos camuflados) y un helicóptero MD-500 en tierra en Posusje. Además, observó que había un helicóptero blanco en tierra a 1 kilómetro al norte de Posusje. El vuelo no autorizado ocurrió en una zona controlada por los croatas de Bosnia.	Este luego suroeste Lenta 1.500 pies